

tude changed after the Turkish fleet attacked the Russian fleet in the Black Sea on 29 October 1914, and it entered the War on 30 October 1914. Finally, Greece's neutrality, according to the writer, was imposed by Britain.

Cf. also O. V. Sokolovskaja, "Anglijskaja i francuzkaja diplomatija i vovlečenje Grecii v Antantu v 1916g.", *Sovetskoe Slavjanovedenie*, 2 (1986) 31-42; eadem, "Russian Newspapers of 1917 on Greece Joining World War I", *Balkan Studies*, 26 (1985) 131-49.

17. In his study "Iz istorii ustanovlenija diplomatičeskikh otnošenij meždu Sovetskim Sojuzom i stranami Jugo-Vostočnoj Evropy v 20-30e gody" (= From the history of the diplomatic relations between the Soviet Union and the countries of South-Eastern Europe in the third decade of the twentieth century), *B.I.*, 2 (1976), pp. 147-53. A. O. Cubar'jan maintains that in 1921 a large section of Greek society desired the restoration of diplomatic relations between Greece and the Soviet Union. In July 1921, the Soviet government wanted to send a delegation to Greece and to receive a Greek delegation, with the aim of arranging a mutual exchange of populations and establishing commercial relations (*Dokumenty vnešnej politiki SSSR*, vol. IV (Moscow, 1960), p. 222). Diplomatic relations between the two countries were restored on 8 March 1924. Relations between the two countries were strained in 1927, when Greece, under pressure from Great Britain, requested that its customs agreement with the Soviet Union be revised (*Dokumenty vnešnej politiki SSSR*, vol. X (Moscow, 1965), p. 315). In spite of the tension, the two countries did not sever relations.
18. In their study "Osvoboditel'naja bor'ba narodov balkanskih stran protiv fašizma" (= The liberation struggle of the peoples of the Balkan countries against Fascism), *B.I.*, 5 (1979), pp. 92-119, A. V. Antosjak, O. N. Rešetnikova, V. E. Romanov, and G. M. Slavin also discuss the Greek people's struggle against the "German-Italian conquerors" (pp. 117-19), without any reference to the Battle of Crete or the Nazis' delayed advance on the Soviet Union in 1941.

Furthermore, emphasis is laid on the studies of P. I. Mančha, who maintains that: "In the summer of 1943, ELAS liberated two-thirds of Greece from the occupying forces and instruments of popular authority were operating in free Greece, such as people's councils, the popular police force, and people's courts" (p. 118). Finally, reference is made to the views of G. D. Kyriakidis, who claims in his monograph that when Greece was liberated, EAM-ELAS held more than 95% of Greek territory.

[It should be noted that in the Second World War the Greek people were under three occupation forces: the Italians, the Germans, and the Bulgarians.]

Institute for Balkan Studies
Thessaloniki

CONSTANTINE PAPOULIDIS

- B. L. Fonkič, "Antonin Kapustin kak sobiratel' grečeskikh rukopisej", In: *Drevnerusskoe iskusstvo, Rukopisnaja kniga, Sbornik tretij*, Moskva (Nauka) 1983, pp. 368-379.
- B. L. Fonkič, "Les manuscrits grecs d'Antonin Kapustin", In: *Scriptorium* 28 (1984) 254-271+4 pl.

Le savant archimandrite russe Antonin (Andrej Ivanovič) Kapustin (1817-1894) et son

activité en tant que collectionneur de manuscrits grecs est examiné à cette étude minutieuse de paléographe et codicologue soviétique B. L. Fonkič.

Nous connaissons qu'Antonin Kapustin a vécu à Athènes (1850-1860), à Constantinople (1860-1865) et à Jérusalem (1865-1894) et qu'il fut rédacteur des catalogues des manuscrits grecs au *métouchion* du Saint-Sépulcre à Constantinople (1862), au laure de Saint-Sabas près de Jerusalem (1868) et au monastère de Sainte-Catherine au Mont Sinai (1870).

La collection de manuscrits d'Antonin Kapustin comprenait des manuscrits grecs, slaves, arabes, hébraïques, géorgiens, arméniens, éthiopiens, syriaques et autres.

B. L. Fonkič établit l'inventaire des manuscrits grecs qui se trouvent actuellement à l'Union Soviétique, à savoir: Kiev (*Central'naja naučnaja biblioteka AN SSSR*): 42 mss.; (*Gos. muzej-zapovednik "Kievo-Pečerskaja lavra"*): 3 mss.; Leningrad (*Gos. Publ. biblioteka im. M. E. Saltykova-Ščedrina*): 48 mss.; (*Centr. gos. istoričeskij arhiv SSSR*): 1 ms., Moscou (*Gos. Istoričeskij muzej*): 1 ms.

Le travail de B. L. Fonkič nous facilite à établir la biographie d'Antonin Kapustin d'après des nouvelles considérations. Cf. p.ex. les colophons: a. Leningrad (*Gos. Publ. biblioteka im. M. E. Saltikova-Ščedrina*): [no] 52 Graec. 544: *Psautier* du XIIe s., f. 184^v:

«Ἐγράφη δι' ἑμοῦ
 Τοῦ τάχα ῥακενδύτου,
 Καὶ θύματος ὁμοῦ
 Καὶ θύτου ἐπικλήτου,—
 Κατὰ καιρὸν σφαγῶν
 Ἐν τῷ δυστήνῳ Αἴμῳ,
 Μακρόθεν τῶν δεινῶν
 Ἐμφύτων τῷ πολέμῳ,
 Διάγοντος ἀεὶ
 Ὡσεὶ ἐν ἐξορίᾳ
 Ἐν πόλει Πειραιεῖ
 Ἐν μαγικῇ οἰκίᾳ,
 Ἦς οἰκοκύρης ἦν
 Ἀντώνιος Μανίνος,
 Παρ' ᾧ τρυφὴν πολλὴν
 Ἀνεῦρεν ΑΝΤΩΝΙΝΟΣ».

b. [no] 58. Graec. 550: *Prophétologion* du XIVe s., f. 16^v: «Ἀνεπληρώθη τὸ ἐλλιπὲς ἐξ ἀρχαίου ἐπὶ μεμβράνης χειρογράφου, σωζομένου ἐν τῇ κατὰ τὴν Μακεδονίαν σεβαστῇ μονῇ, τῇ ἐπιλεγομένῃ Τσαοῦσι, διὰ χειρὸς ἀναξίου Ἀντωνεῖνου, ἁμποτε εὐσευοῦς, σιβηρίτου, τάχα μοναχοῦ, ἔτους ΖΤΞΘ».

c. [no] 68. Graec. 560: *Euchologe* du XVIe s., f. 1: «1862. Κωνστ/πλῖς. Ἡ κατὰ Σερβᾶς τῆς Μακεδονίας ἱερὰ μονὴ τοῦ τιμίου Προδρόμου τὴν βίβλον ταύτην ἐδωρήσατο τῷ ὑψιλοσοφολογιατᾷ ἀγίῳ τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει Ῥωσικῆς πρεσβείας κύρ Ἀντωνίνῳ ἀρχιμανδρίτῃ Σιβιρίας, κατὰ 8βριον».

Bref, il faut signaler que, d'après B. L. Fonkič, «A la différence de la plupart des spécialistes et des collectionneurs qui visitaient, au XIXe siècle, les bibliothèques de l'Orient Chrétien et qui cherchaient à en acquérir et à en emporter les manuscrits, Antonin Kapustin

s'attachait à ce que soient conservées sur place les richesses des bibliothèques orientales" (p. 369 texte russe, 256 texte français). Pourtant, "En août-septembre 1870, Antonin classait la bibliothèque du monastère de Sainte-Catherine au Mont Sinaï et effectuait les descriptions de tous les manuscrits grecs, slaves et orientaux. Un catalogue comprenant 1310 manuscrits grecs, 38 manuscrits slaves et 500 manuscrits arabes fut le résultat de ce travail. C'est, semble-t-il, en remerciement que furent promis à Antonin certains livres et des feuillets séparés provenant de *codices* anciens, dont il avait étudié le plus grand nombre en décrivant la bibliothèque, et que les moines ne jugeaient pas utile de conserver plus longtemps. Le jour de son départ du monastère, le 18 septembre, Antonin reçut du skévophylax les fragments de manuscrits promis et les livres mis de côté à son intention" (pp. 373 texte russe, 362-363 texte français). Pour plus de détails cf. B. L. Fonkič, "O sudbe Kievskih glagoličeskikh listov", *Sovetskoe Slavjanovedenie* 1972, fasc. 2, pp. 82-83.

Institut for Balkan Studies
Thessaloniki

CONSTANTIN PAPOULIDIS

B. L. Fonkič, "Grečeskie rukopisi A. N. Murav'eva" (= Les manuscrits grecs d'A. N. Murav'ev), *Arheografičeskij Ežegodnik za 1984 god*, Moscou (Nauka) 1986, pp. 235-248 (Akademija Nauk SSSR, Otdelenie Istorii, Arheografičeskaja Komissija).

Les manuscrits grecs d'Andrej Nikolaevič Murav'ev (1806-1874), qui sont actuellement à l'U.R.S.S. et à la R.F.A., se présentent dans cette étude minutieuse de B. L. Fonkič.

Nous connaissons bien que Murav'ev pris part à la guerre russo-turque de 1828-1829 et qu'ensuite, soit comme employé de la Sainte Synodé de l'Église Russe où du Département Asiatique du Ministère des Affaires Étrangères Russe, a entrepris des longs voyages (comme A. S. Norov, Porfirij Uspenskij, V. I. Grigorovič, Antonin Kapustin, P. I. Sevastianov, A. A. Dmitrievskij et autres) à l'Orient Chrétien, parmi les années 1830 où 1838-1874. Comme c'était évident, Murav'ev a visité le Mont Athos en 1849 et en 1874.

Les fruits des longs voyages de Murav'ev sont, entre autres, et les 27 manuscrits grecs, qui se trouvent actuellement à Moscou, Kiev, Zagorsk et Recklinghausen (R.F.A.).

Il faut avouer qu'il s'agit d'une étude consciencieuse de B. L. Fonkič, qui témoigne d'une minutie exemplaire.

Institute for Balkan Studies
Thessaloniki

CONSTANTIN PAPOULIDIS

Zbigniew Podgórzec, *Wokół ikony. Rozmowy z Jerzym Nowosielskim* (About the Icon: Conversations with Jerzy Nowosielski), Instytut Wydawniczy PAN, Warsaw 1985, pp. 197.

This slim volume of conversations which journalist and experienced translator of Russian literature, Zbigniew Podgórzec held over several years with Jerzy Nowosielski is a rare feat. This without doubt is due to the powerful personality of Podgórzec's interlocutor. Jerzy Nowosielski, who is professor at the Academy of Fine Arts in Cracow, is also a renowned artist and author on the art of the icon. Both his creative evolution and his concepts